



Pour publication immédiate : 14/05/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO SIGNE UNE MESURE LÉGISLATIVE VISANT À LIMITER LES HAUSSES D'IMPÔT SUR LES PROPRIÉTÉS RECONSTRUITES APRÈS LA MÉGATEMPÊTE SANDY**

***L'aide se poursuit pour les propriétaires et les entreprises dont les propriétés ont été gravement endommagées***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a ratifié aujourd'hui une mesure législative en vue de continuer à offrir un allègement fiscal aux propriétaires de New York ou aux propriétaires d'entreprise dont la propriété a été gravement endommagée durant la mégatempête Sandy. Le projet de loi mise sur l'abattement d'impôt d'un an de la ville, [ratifié](#) par le gouverneur l'an dernier, et prolonge jusqu'en 2020 la période de temps durant laquelle les contribuables seraient admissibles à une période de grâce.

« Les propriétaires ne devraient pas être écrasés sous des hausses fiscales élevées après avoir reconstruit leur foyer endommagé ou détruit durant la mégatempête Sandy, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Cette mesure législative continuera de protéger les propriétaires de maison et les entreprises alors qu'ils reconstruisent et rendent leur propriété plus résistante que jamais. Je remercie les commanditaires de ce projet de loi d'avoir reconnu que cet allègement devait se poursuivre. »

« Les New-Yorkais ne devraient pas être pénalisés de la reconstruction et du rétablissement à la suite de Sandy – et grâce à cette mesure législative, ils ne le seront pas. Ces lois municipales et d'État offriront aux propriétaires l'allègement qu'ils méritent, dans le cadre du remaniement des programmes de rétablissement à la suite de Sandy, dans le but de rationaliser et d'accélérer le rétablissement, a déclaré le maire de la ville de New York Bill de Blasio. Merci au Gouverneur Cuomo d'avoir ratifié cet important projet de loi, et à nos partenaires du Sénat et de l'Assemblée du leadership dont ils ont fait preuve. »

Certains propriétaires ayant restauré ou reconstruit leurs foyers endommagés par la mégatempête Sandy ont vu une hausse de la valeur cotisée de leur maison, et sont maintenant soumis à des factures d'impôt foncier plus élevées, même s'ils n'ont restauré leurs bâtiments

que dans le but de les ramener à l'état dans lequel ils étaient avant la tempête.

Dans le cadre de la nouvelle loi ratifiée par le Gouverneur Cuomo (A.5620/S.3688), les propriétaires de la ville de New York touchés par la tempête peuvent être admissibles à un allègement fiscal si leur propriété répondent aux critères suivants :

- Le Département des finances a réduit la valeur cotisée du bâtiment sur la propriété sur le cadastre terminé en 2013, par rapport à la valeur cotisée du cadastre terminé en 2012 en raison des dommages causés par la mégatempête Sandy.
- Le Département des finances a augmenté ou augmentera la valeur cotisée du bâtiment sur la propriété en raison des réparations ou de la reconstruction effectuées à la suite des dommages causés par la mégatempête Sandy sur tout cadastre terminé de 2014 à 2020.

Le sénateur Andrew J. Lanza a déclaré : « Ce projet de loi fera en sorte que les résidents de la ville qui réparent leur foyer endommagé par l'ouragan Sandy ne soient pas pénalisés par des factures d'impôt foncier plus élevées. » Je remercie le Gouverneur Cuomo et le maire de Blasio d'avoir soutenu ma mesure législative, laquelle fait en sorte que les victimes de l'ouragan Sandy ne seront plus pénalisées alors qu'elles reconstruisent et se remettent sur pied. »

Le membre de l'Assemblée Phil Goldfeder a déclaré : « Plus de deux ans après que Sandy a dévasté notre communauté, de très nombreuses familles ont du mal à trouver les ressources dont elles ont besoin pour complètement se remettre. Ce projet de loi sur l'allègement fiscal après Sandy offrira la meilleure protection possible contre les impôts fonciers en hausse pour les familles qui font face à d'énormes fardeaux financiers au moment de reconstruire leur foyer. Je félicite le Gouverneur Cuomo de son engagement inébranlable envers les familles du sud de Queens et de Rockaway, tandis que notre communauté continue à se remettre de Sandy et à devenir plus résistante pour l'avenir. »

Le maire de Blasio [a ratifié](#) une mesure législative municipale correspondante le mois dernier.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418